

说明书：材质双胶纸100克，风琴折  
成品尺寸：71.25\*210mm，展开尺寸：356.25\*210mm



## Temizlik

Temizlemeden önce lütfen Kettle'in fişini prizden çekin ve soğuduğundan emin olun.  
Kablo, fiş, güç kablosu, ısıtıcı taban veya Kettle'in herhangi bir parçasını asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın.

### Kettle'in dış kısmı

Kettle'in dışını nemli bir bezle silin ve ardından kuru bir bezle kurulayın.

Asla sert kimyasallar veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın, bunlar Kettle'in kaplamasına zarar verebilir.

### Kettle'in iç yüzeyi

Belirli bir süre kullanıldığında, Kettle'in içinde kireç birikintileri oluşur.

### Kireç birikintisini temizlemek için:

1. Kettle'i yarıya kadar suyla doldurun ve bir limonun suyunu ekleyin.
2. Suyu kaynatın ve dökmeyen önce 15 dakika bekletin.
3. 1. ve 2. adımları birkaç kez tekrarlayın, lütfen yalnızca soğuk su kullanın.
4. Daha sonra Kettle'in içindeki kireç birikintileri temizlenir.

NOT! Aşağıdaki talimatları izleyerek Kettle'da zamanla oluşan birikintileri düzenli olarak temizleyin. Kettle'i temizlemeden önce fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.

1. Kettle'i su ile sirke veya limon suyu (sitrik asit) karışımıyla doldurun.
2. 1 saat bekletin ve ardından suyu kaynatın.
3. Kettle'i boşaltın ve soğuk suyla iyice durulayın.
4. Gerekirse işlemi 1-3 kez tekrarlayın.
5. Sirke kokusunu gidermek için suyu birkaç kez kaynatın ve süzün.
6. Kettle'in iç ve dış yüzeylerini bir bezle silin.
7. Düzenli temizlik Kettle'i hasarlardan korur.



GARANTİ BELGESİ	
<b>Üretici veya İthalatçı Firmamız:</b> Unvanı: Dale Og Tic. Ve San. Ltd. Şti. Adresi: Pakdli Sok. No:21/3 Şirifali / Ümraniye / İstanbul Telefonu: 0216 3369674 Faks: 0216 3483515 e-posta: info@dale.com.tr Yetkilinin İmzası: Firmamızın Kaşesi:	<b>Satıcı Firmamız:</b> Unvanı: Adresi: Telefonu: Faks: e-posta: Fatura Tarihi ve Sayısı: Teslim Tarihi ve Yeri: Yetkilinin İmzası: Firmamızın Kaşesi:
<b>Malın</b>	
<b>Çinsi:</b> Cam Kettle <b>Markası:</b> DEERMA <b>Modeli:</b> DEM-SH30W	<b>Garanti Süresi:</b> 2 (iki) yıl <b>Azami Tamir Süresi:</b> 20 işgünü <b>Randrol ve Seri No:</b>
GARANTİ ŞARTLARI	
<b>1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.</b>	
<b>2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.</b>	
<b>3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;</b> <b>a- Sözleşmeden dönme,</b> <b>b- Satış bedelinden indirim isteme,</b> <b>c- Ücretsiz onarılmasını isteme,</b> <b>ç- Satılan ayıpsız bir maddi ile değiştirilmesini isteme,</b> <b>haklarından birini kullanabilir.</b>	
<b>4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapacak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.</b>	
<b>5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;</b> - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; <b>tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız maddi ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.</b>	
<b>6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.</b>	
<b>7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.</b>	
<b>8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.</b>	
<b>9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.</b>	



## EU Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer: Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.  
No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Declare under our sole responsibility that the following product:

Type of Equipment: Electrical water kettle  
Model Name: DEM-SH30W  
Country of Origin: China  
Brand: deerma

1. Complies with the essential protection requirements of the following standards:

2014/35/EU LVD Standard :  
EN 60335-2-15: 2016 + A11: 2018  
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A14: 2019 + A2: 2019  
EN 62233: 2008  
2014/30/EU EMC Standard :  
EN 55014-1:2017+A11:2020,  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019,  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



## UYARI:

Cihazı ve ısıtma tabanını suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın. Bu, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.  
NOT! Tel fırça veya başka herhangi bir aşındırıcı nesne kullanmayın. Su ısıtıcısını güçlü deterjanlarla temizlemeyin.



Ürün yaşam döngüsünün sonunda, bu ürünü normal evsel atıklarla birlikte atmamalısınız. Bu ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Ürün, kullanım kılavuzu ve/veya kutu üzerindeki sembol bunu belirtir. Bir geri dönüşüm noktasına götürürseniz ürün malzemelerinden bazıları yeniden kullanılabilir. Kullanılmış ürünlerin bazı parçalarını veya ham maddelerini yeniden kullanarak çevrenin korunmasına önemli bir katkı sağlarsınız.



## Deerma Cam Kettle

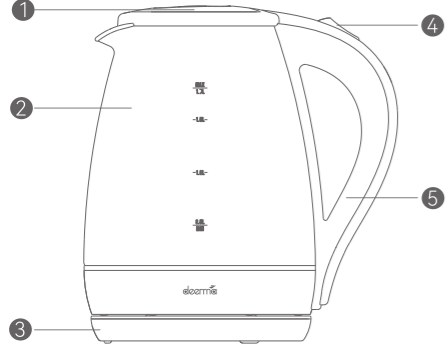
Tüm aile üyeleri için sağlıklı kaynar su!

Kısa sürede yüksek güçlü ısıtma ve kaynatma.  
Güvenli ve yüksek sıcaklığa dayanıklı, koku yapmayan borosilikat cam.

DEM-SH30W

Bu ürünü satın aldığımız için teşekkürler.  
Güvenliğiz için lütfen kullanmadan önce kullanım kılavuzundaki talimatları dikkatlice okuyun.  
Kullanım kılavuzuna ayrıca dale.com.tr web sitesinden de ulaşabilirsiniz.

## Ürün Yapısı



- 1 Üst kapak 2 Cam yüzey 3 Isıtıcı taban  
4 Açma/Kapama 5 Tutma kolu düğmesi

## Ürün Parametreleri

Ürün Adı: Cam Kettle  
Ürün Modeli: DEM-SH30W  
Nominal Voltaj: 220-240V~  
Nominal Frekans: 50-60Hz  
Nominal Güç: 1850-2200W  
Nominal Kapasite: 1.7L  
Net/bürüt ağırlık: 0.94kg/1.3kg  
Ürün boyutu: 215\*160\*232mm  
Paket boyutu: 235\*190\*280mm

## Genel Güvenlik Talimatları

1. Kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
2. Kettle'ı güç kaynağına bağlamadan önce, cihaz üzerinde (Kettle tabanının altında) belirtilen voltajın evinizdeki voltaja uygun olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde satıcınızla iletişime geçin ve Kettle'i kullanmayın.
3. Ekli taban amacı dışında kullanılamaz.
4. Isı elemanlarına zarar vermeme için cihazı boşta çalıştırmayınız.
5. Kullanılmadığında fişi prizden çekin.
6. Kablunun masa tezgahının kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere değmesine izin vermeyin.
7. Gazlı veya elektrikli ocakların üzerine veya yakınına veya ısıtılmış bir fırına koymayın.
8. Kettle'ı yanlışlıkla susuz çalıştırırsanız, su kaynatma koruması otomatik olarak kapanacaktır. Böyle bir durumda, Kettle'ı soğuk suyla doldurup tekrar kaynatmadan önce soğumaya bırakın.
9. Kettle'ın çocukların dokunamayacağı sağlam ve düz bir yüzeyde kullanıldığından emin olun. Böylece, Kettle'ın devrilmesiyle oluşabilecek olası zararlar engellenebilir.
10. Yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara karşı korunmak için kabloyu, elektrik fişlerini veya Kettle'ı suya veya diğer sıvılara batırmayın.
11. Kaynayan suyu, Kettle'ı çok hızlı hareket ettirmeden, yavaş ve dikkatli bir şekilde dökmeye her zaman özen gösterin.
12. Kettle sıcakken su eklemek için kapağı açarken dikkatli olun.
13. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yanında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
14. Sıcak yüzeye dokunmayın. Tutma kolunu kullanın.
15. Sıcak su içeren bir cihazı taşıırken çok dikkatli olunmalıdır.
16. Cihaz oyuncak değildir. Çocukların oynamasına izin vermeyin.
17. Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen parçaların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
18. Su kaynatılırken veya kaynadıktan hemen sonra çıkan buharla temastan kaçın. Kapağı açmak için acele etmeyin.
19. Kullanılmadığında ve temizlemeden önce fişi prizden çekin. Parçaları takıp çıkarmadan ve cihazı temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
20. Kapağın daima kapalı olduğundan emin olun ve su kaynarken kapağı kaldırmayın. Demleme döngüleri sırasında kapak çıkarılırsa buhar yanığı meydana gelebilir.
21. Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici veya teknik servis tarafından değiştirilmelidir.

22. Cihazı amacı dışında kullanmayınız.
23. Kettle sağlanan ısıtıcı taban ile kullanılabilir.
24. Kettle aşırı doldurulursa kaynayan su dışarı taşabilir.
25. Kettle'ı açık havada kullanmayın.
26. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazların kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
27. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
28. Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:
  - a) Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları,
  - b) Çiftlik,
  - c) Otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından,
  - d) Dinlenme ve kahvaltılık mekanları gibi ortamlar.
29. Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazı nasıl güvenli kullanacakları konusunda talimat almaları ve içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
30. Konektör üzerine su dökülmesinden kaçın.
31. Yanlış kullanımdan kaynaklanan olası yaralanmalara karşı dikkatli olun.
32. Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
33. Metal yüzeyler kullanım sırasında ısınma eğilimindedir.
34. Bu talimatları saklayın.
35. Bu cihaz topraklı bir fiş ile birleştirilmiştir. Lütfen evinizdeki duvar prizinin iyi topraklanmış olduğundan emin olun.
36. Kullanımdan sonra ısıtma elemanının yüzeyinde artık ısı vardır.
37. Gıda ile temas eden yüzeylerin temizliği ile ilgili detaylı bilgi için kılavuzun aşağıdaki bölümüne bakınız.

## DİKKAT

Konektöre su taşmasından kaçın.

## UYARI

Çocukların kapağın prob sensörüyle oynamasına izin vermeyin, çocuklardan uzak tutun.

Yanlış kullanıldığında yaralanma riski içerir.

## Özel Güvenlik Talimatları

1. Su ısıtıcısı sabit, düz ve kuru bir yüzeye yerleştirilmelidir.
2. İlk kullanımdan önce su ısıtıcısını maksimum seviyeye kadar doldurun, suyu kaynatın, boşaltın ve su ısıtıcısını durulayın. Üretim kalıntılarını vb. gidermek için prosedürü birkaç kez tekrarlayın.
3. Su kaynadığında su ısıtıcısı otomatik olarak kapanır. Gerekirse AÇMA/KAPAMA düğmesini (4) kullanarak kapatabilirsiniz.
4. Su kaynadıktan veya su ısıtıcısı kapatıldıktan sonra tekrar çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyin.
5. Su ısıtıcısı su olmadan çalıştırılmaz, aşırı ısınma koruması cihazı otomatik olarak kapatır. Yeniden doldurmadan önce su ısıtıcısını yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakın.

## Cihazın İlk Kullanımı

İlk kullanımdan önce, lütfen suyu hiçbir katkı maddesi olmadan iki kez kaynatın.

1. Su doldurmadan önce Kettle'ı ısıtıcı tabanından (3) çıkarın.
2. Kapağı açın ve su ısıtıcısını istenen seviyeye kadar (0,5 ile 1,7 litre arasında) suyla doldurun.
3. Kapağı kapatın ve Kettle'ı ısıtıcı tabanının (3) üzerine yerleştirin. Tabanı prize taktıktan sonra AÇMA/KAPAMA düğmesine (4) basın, ışık yanar, bu da su ısıtıcısı taban üzerindeyken tabanın güç kaynağına bağlı olduğu anlamına gelir. Daha sonra su ısıtıcısı suyu kaynatmaya başlar. Kaynatıldığında, su ısıtıcısı otomatik olarak kapanacaktır.

Not:  
Bu kılavuz dikkatlice kontrol edilmiştir. Herhangi bir baskı hatası veya içerikte yanlış anlaşılma olması durumunda şirketin yorumlama yetkisi saklıdır. Ürünün işlevinde, görünümünde veya renginde önceden haber verilmeksizin herhangi bir değişiklik olması durumunda, ürünün görünümü geçerlidir.